First home reading

Roald Dahl

Charlie and the Chocolate Factory



»Greetings to you, the lucky finder of this Golden Ticket, from Mr Willy Wonka! I shake you warmly by the hand! Tremendous things are in store for you! Many wonderful surprises await for you«

*Part one:

Summary

Charlie Bucket is a very poor young boy, who lives in a small wooden house, on the edge of the large city, with his parents Mr and Mrs Bucket and his four shrivelled, very old grandparents. Grandpa George and Grandma Georgina on his mother's site, Grandpa Joe and Grandma Josephine on his father's site.

Their house is very uncomfortable. There is only one bed and all his grandparents sleep in it. Charlie sleeps on a mattress in the other room with his parents.

They are often hungry, because they are big family and only father is working.

Apart from his family, his greatest love in life is chocolate. Due to his family's extreme poverty he only receives one bar of chocolate a year on his birthday. There's one thing that torture Charlie the most. Near to his house is the largest chocolate factory in the whole world, owned by Mr. Willy Wonka.

Mr. Wonka's the largest producer of chocolate. He's producing all kinds of delicious and wonderful sweets. Some of them seems impossible to produce (chewing gum that never loses its flavour, ice cream that never melts,...).He also creates a huge castle for Prince Pondicherry all makes of chocolate. Because of spies, which are pretending to be normal workers, came close to ruining the Wonka factory. Wonka shut down his factory, then years later reopened it again, using mysterious, small workers.

After many years, Wonka, in a surprise move, decides to re-open his factory for five lucky finders. Wonka sent into the world five Bars, which carry Golden Tickets hidden under their wrapping. Each ticket will admit the finder and two members of his/her family into the factory for a guided tour by the chocolate maker himself. An also they'll get enough chocolate for entire live.

The winners of the first four tickets are gluttonous boy called Augustus Gloop, a very spoiled girl called Veruca Salt, a compulsive gum chewer named Violet Beauregarde and a television-obsessed little boy called Mike Teavee.

One day grandpa Joe sneaks Charlie a dime he has been hoarding and tells Charlie to buy a Bar. Once again, there's no ticket.

The weather grows colder, and the family begins to starve. When Charlie finds a dollar bill in the snow, he decides to buy a candy bar and give the rest of the money to his mother. Yet, after enjoying one, he buys another; he finds the fifth golden ticket.

Grandpa loe accompanies Charlie to the chocolate factory, where they meet the other four winners and their parents, and Willy Wonka leads them into the factory. Once the tour of the chocolate factory begins, the story enters a world filled magic. Willy Wonka fits the role of enchanter in his plum-colored, velvet tailcoat, bottle-green trousers, and pearly grey gloves. He carries a gold-topped cane, sports a pointed black beard, and has marvellously bright eyes that sparkle and twinkle and laugh at all times. He talks endlessly and even dances at times during the tour. The descriptions of the factory match those of enchanted places. A huge chocolate river, complete with waterfall, flows through the enormous chocolate room. Along the edge of it are buttercups and grasses that are actually made of a new soft sugar Willy Wonka has just invented. Across the river, the children can see small men, no taller than a person's knee. These are the Oompa-Loompas (originally pygmies from Africa). Willy Wonka rescued this group of people from some terrible country where dangerous beasts—hornswogglers and snozzwangers and whangdoodles would eat them, and now they work in his factory.

Once this stage has been set, the action begins in earnest. As Willy Wonka leads the visitors through the factory, one child after another disobeys Willy Wonka's warnings and suffers a suitable fate.

Finally, only Charlie and Grandpa Joe remain. Willy Wonka explodes with excitement because that means they have won. He rushes Charlie and Grandpa Joe into the elevator, and launches it right through the roof. Then he stops it, and they are able to see the other children going home. The children are all alive, though changed. Fat Augustus Gloop is now thin. Violet Beauregarde has been dejuiced and only has a purple face with which to contend. The Salt family is covered with garbage but otherwise okay. Mike Teavee has been stretched out to a ten-foot height. Willy Wonka pushes a button, and the elevator rises high over the town. Now comes the big surprise: Charlie is given the entire chocolate factory. The elevator is brought down through the roof of the house of Charlie's family, the family is picked up into the elevator, and they all head for the factory.

***Description of main caracters.**

¤Charlie Bucket: He's the main hero. He's normal child who has the greatest love in whole world: chocolate. He does not complain about his life, and is a goodhearted boy. He's content and full of dreams and creativity.

¤Augustus Gloop: He naturally represents gluttony. He's a greed boy, who eats everything which it has a taste. Eating's his hobby and the only thing he's been doing.

xVeruca Salt: She's a spoiled little girl with no manners at all. She is constantly asking for things whether or not she needs them, and seems to think she can take whatever she wants and whenever she wants. She's very selfish and greedy.

xViolet Beauregarde: We can call her a gum chewer. She's munching it all day long except for a few minutes at mealtimes. She's a beastly and very despicable girl.

¤Mike Teavee: The only thing he's been doing is watching TV. He's particularly obsess with violent gangster films. He gets very angry if anyone stops him from watching TV. He's been wearing no less then eighteen toy pistols. He's an also very spoiled, disrespectful and headstrong.

¤Willy Wonka: He's an extraordinary little man and the most renowned candy maker in the world. He's charming and insensitive.

*My opinion

I think that everyone should read this book. It's full of magic moments and of course a chocolate.[^] It's a story which actually learn us something: that we have to be patient in our lives, that bad times will always sweetch the good ones, that we should not be greedy,...An it also learns us how to write humorous lyrics.

<u>*Part two:</u>

Word and part of speech	Phonetic transcription	Expl. In English	Translation
intrigue		Making of secret plans, to do something bad	spletka
perplex		Make somebody feel puzzled, confused	zmesti
marshmallow		Soft sweet made from sugar and gelatine	Penasti bonbon
enchant		Fill somebody with great delight	Očarati,začarati
glimpse		Get a quick look at (sb/sth)	Bežno pogledati
comb		Small piece of plastic or bone with teeth, worn by women to hold the hair in place or as an ornament	glavnik
oar		Give an opinion, some advice, etc without being asked	Vtikati se
cane		Hollow jointed stem of sertain plants, sugar-cane,	Trs,palica
smooth		Having an even surface without points, lumps, bumps,not rough;	gladek
fluster		Make somebody nervous and confused	»zmesti«
mud		Soft, wet earth	blato
morsel		Small amount or piece of something	Grižljaj,zalogaj
obstinate		stubborn	Uporen,trmast
whip		Stir(cream, etc)rapidly with a fork or some other instrument in order to make a stiff light mass	Spenjena smetana
scoop		Deep shovel-like tool used for picking up and moving grain, flour, sugar, coal,	zajemalka
hustle		Push(sb)roughly and hurriedly	Prerivati se,suvati
glide		Move along smoothly and continuously	drseti
dawdle		Be slow; waste time	Čas zapravljati

bustle	Exited and noisy	Sukati se,poditi
	activity	-
clang	Loud ringing sound	Žvenketati,cingljati
perish	Be destroyed	Slabeti,propasti
glance	Quick look	Bežen pogled
gall	Bitter feeling	Predrznost,razjeziti
guzzle	Eat or drink something greedily	Žreti,pijančevati
utter	Make (a sound or sounds) with the mouth or voice	Izustiti,izraziti
shavings	Thin pieces of wood shaved off,esp with a plane	Ostružki,opilki
sharpener	Device that sharpens	Nabrusiti,naostriti
powder	Substance in the form of mass of fine dry particles	prah
witty	Ability to combine words, ideas so as to produce a clever type of humour	duhovit
stagger	Unsteady staggering movement	Opotekati se
wasp	Flying insect, the most common of which has black and yellow stripes	osa
rope	Number of similar things twisted or strung together	vrv
delight	Great pleasure	radost
fetch	Sb/sth(for sb)go for and bring back sb/sth	Prinesti, iti po
wail	Cry or complain about something	tarnanje
derive	Have sth as a starting-point	izhajati
derisive	Showing ridicule or mockery	zasmehljiv
deportment	Way of standing and walking	Drža
tarry	Delay in coming to or going from a place	Čakati,odlašati
glutton	Person who eats too much	Požeruh,lakotnik
handclap	Clapping of the hands	»rokovanje«
hale	Strong and healthy	Zdrav,močan
fudge	Do (sth)clumsily or inadequately	omahovati
frenetic	Frenzied; frantic;	Divji,buren
frequent	Happening often	pogost
literate	Able to read and write	pismen
liven	Become lively	poživiti
maid	Woman servant	služkinja
manifest	Clear and obvious	očiten

massive	Large,heavy and solid	masiven
gut	Instinctive rather than based thought	bistvo
halve	Divide(sth)into two equal parts	razpoloviti
languid	Lacking vigour or energy;	Medel,slab
dearth	Shortage;	Blaginja,pomanjkanje
debunk	Show that the reputation of (sb)is unserved	razkrinkati
debris	Scattered fragments	Črepinje,ostanki
felicity	Great happiness	sreča
going	Act of leaving a place	hoja
malevolence	Desire to do evil or cause harm to others	Zloba,zlobnonamerno st
obtain	Get sth	Dobiti,prejeti
sidle	Move furtively, or as if shy or nervous	Postrani hoditi
perpetual	Continuing indefinitely	večen
probable	That may be expected to happen or to be so	Verjeten,možen
molest	Trouble or annoy	Nadlegovati, vznemirj ati
insidious	Spreading or acting gradually and unnoticed but with harmful effects	Zahrbten,izdajalski
integrity	Quality of being honest and morally upright	Popolnost,neokrnjeno st
gigantic	Of very great size or extent	ogromen
dour	Stern; severe	Strog,trdovraten
meddle	In sth interfere	Vtikati se
sanguine	Hopeful, optimistic	upajoč
unfit	Not of the required standard	neprimeren
glow	Be, look or feel warm or red	žareti
erect	Set up	pokončen
cough	Get sth out of the throat or lungs by coughing	Kašljati,kašelj
senility	State of being senile	ostarelost
production	Action of manufacturing	pridelovanje
flank	Side of sth	Bok,bočna stran
stow	Pack sth	zložiti
wont	Accustomed to doing sth	Navada,običaj
stylish	fashionable	moden
sheen	Gleaming brightness	Blesk,sijaj
procure	Obtain sth, esp	nabaviti

	with care or effort	
sleek	Smooth and glossy	gladek
molten	Melted or made liquid by heating to a very high temperature	stopljen
unexpected	Causing surprise because not expected	nepričakovan
prodigious	Very great in size, amount or degree, so as to cause amazement or admiration.	Velikanski,čudovit
modest	Not large in amount, size,	skromen
intermingle	Mix together	Pomešati(se)
ideal	Most suitable	vzoren
imaginable	that can be imagined	možen
grin	Smile broadly, so as to show the teeth, expressing amusement, foolish satisfaction, contempt,,	Režati se
elongate	Make (sth) longer	raztegniti
downy	Like or covered with down	puhast
corsage	Small bouquet of flowers worn on the upper part of a woman's dress	Životec,steznik
buckle	Metal or plastic clasp with a hinged spike for fastening a belt or straps	zaponka
corrupt	Containing errors or changes	pokvariti
реер	Look quickly and slyly or cautiously (at sth)	Skriven pogled
subtle	Fine; delicate	Nežen,fin
squeezer	Device for squeezing out juice	stiskalec
rebound	Spring or bounce back after hitting sth	odskočiti